



„Line-Extender“



USB-Verlängerung für Cat 5e bis 60m
Rallonge USB «Line-Extender» par Cat 5e jusqu'à 60m






„Line-Extender“

USB-Verlängerung für Cat 5e bis 60m
Rallonge USB «Line-Extender» par Cat 5e jusqu'à 60m



© 09/2008 - JG//HS//OG



D

Sicherheitshinweise & Gewährleistung

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher stets gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Sie erhalten bei Kauf dieses Produktes zwei Jahre Gewährleistung auf Defekt bei sachgemäßem Gebrauch. Bitte beachten Sie auch die allgemeinen Geschäftsbedingungen!
- Bitte verwenden Sie das Produkt nur in seiner bestimmungsgemäßen Art und Weise. Eine anderweitige Verwendung führt eventuell zu Beschädigungen am Produkt oder in der Umgebung des Produktes.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig.
- Führen Sie Reparaturen nie selber aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder den Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.



ACHTUNG: Es wird keine Haftung für Folgeschäden übernommen. Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

BEDIENUNGSANLEITUNG

Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört **NICHT** in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde.

Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/ Monat/ Jahr sowie über etwa anfallende Kosten bei Abholung entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

D



D

Sehr geehrte Kunden,

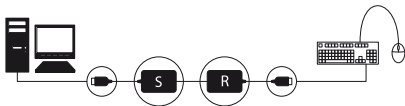
wir danken Ihnen für den Kauf dieser USB-Verlängerung. Bitte lesen Sie die folgenden Hinweise und Tipps, damit Sie dieses originale Produkt optimal nutzen können.

Schließen Sie den USB-Anschluss der Verlängerung mit der Aufschrift „S“ anstelle eines USB-Geräts an Ihren Computer an.

Schließen Sie dann an die Verlängerungsbox ein Cat 5e-Kabel an.

An die andere Seite des Kabels können Sie den Umwandler auf USB mit der Aufschrift „R“ anschließen. Mit diesem Umwandler können Sie nun ein beliebiges USB-Gerät betreiben.

Da es sich bei dieser Art der Verlängerung um eine aktive Verlängerung handelt, bei der kein starker Signalverlust vorkommt, können Sie auf diese Weise USB-Geräte in bis zu 60 Meter Entfernung von Ihrem PC betreiben.





BEDIENUNGSANLEITUNG

Problemlösungen beim Anschluss von USB-Geräten

D

- **Das USB-Gerät wird nicht erkannt**
 1. Überprüfen Sie, ob das Gerät eingeschaltet ist.
 2. Überprüfen Sie, ob Ihr Computer die Systemvorausetzungen für das Gerät erfüllt.
 3. Sollte sich beim Anschluss eines USB-Datenträgers (wie z.B. einem USB-Stick oder MP3-Player) das Wechseldatenträger-Fenster nicht automatisch öffnen Sie den Arbeitsplatz bzw. Computer. Überprüfen Sie dort ob (unter dem Punkt „Geräte mit Wechselmedien“) ein neuer Wechseldatenträger angezeigt wird.
 4. Trennen Sie das Gerät von Ihrem Computer. Starten Sie Ihr Betriebssystem neu und schließen Sie das Gerät erneut an.
 5. Wenn das Gerät an einen USB-Hub angeschlossen ist, schließen Sie es direkt an den Computer an.
 6. USB-Geräte können viel Strom verbrauchen. Überprüfen Sie, ob Ihre USB-Ports über genug Spannung verfügen und schließen Sie, wenn möglich, ein externes Netzteil an das Gerät oder Ihren USB-Hub an. Wenn Ihr USB-Kabel über eine Y-Peitsche (USB-Verteiler) verfügt, können Sie den zweiten USB-Stecker in einen weiteren USB-Port Ihres Computers stecken um mehr Stromstärke zur Verfügung zu stellen.

D

7. Überprüfen Sie, ob die passenden Gerätetreiber installiert sind.
 8. Die USB-Ports vorne an PCs liefern häufig nicht genug Strom oder sind sogar ganz außer Funktion. Trennen Sie das Gerät und schließen Sie es direkt an einen der USB-Ports an der Rückseite Ihres PCs an.
 9. Sollten Sie eine PCI-Karte mit mehr USB-Ports verwenden, schließen Sie das Gerät direkt an einen der USB-Ports Ihres Motherboards an.
 10. Versichern Sie sich, dass Sie das Gerät in denselben USB-Port eingesteckt haben wie bei der Installation der Gerätetreiber.
 11. Deinstallieren Sie die Gerätetreiber und installieren Sie diese neu.
 12. Überprüfen Sie, ob der USB-Port Ihres Computers funktioniert.
 13. Überprüfen Sie, ob die USB-Ports in den BIOS-Einstellungen Ihres Computers aktiviert sind.
 14. Sollten Ihre BIOS-Einstellungen die Legacy-USB Funktion haben, so deaktivieren Sie diese.
 15. Windows schaltet angeschlossene USB-Geräte nach längerer Inaktivität auf Energiesparmodus. Schließen Sie das Gerät erneut an oder schalten Sie die Energiesparfunktion aus. Klicken Sie hierfür rechts auf „Arbeitsplatz“ und wählen Sie „Verwalten“. Klicken Sie auf „Geräte-Manager“ -> „USB-Controller“ -> „USB-Root-Hub“. Wählen Sie
- 
- 

BEDIENUNGSANLEITUNG

D

„Energieverwaltung“ und entfernen Sie den Haken im oberen Feld.

16. Windows XP erkennt die USB-Ports von Motherboards mit dem AMD 754 Chipsatz in vielen Fällen nicht. Installieren Sie in diesem Fall die „Bus Master Drivers“ oder wenden Sie sich direkt an den Kundenservice des Herstellers.

- **Windows versucht das Gerät jedes Mal, wenn es angeschlossen wird, neu zu installieren.**
 1. Überprüfen Sie, ob die passenden Gerätetreiber installiert sind.
 2. Versichern Sie sich, dass Sie das Gerät in denselben USB-Port eingesteckt haben, den Sie auch bei der Installation verwendet haben.
 3. Löschen Sie die Gerätetreiber und installieren Sie diese neu.
- **Die Datenübertragung ist zu langsam.**

Versichern Sie sich, dass Sie nur an einen USB-Datenträger gleichzeitig Daten übertragen.
- **Der Computer startet zu langsam, oder überhaupt nicht mehr.**

Je mehr USB-Geräte an Ihren Computer angeschlossen sind, desto länger wird das Betriebssystem zum Starten benötigen. Schließen Sie USB-Geräte erst an, nachdem der Computer

D

hochgefahren wurde. Nicht benötigte USB-Geräte sollten vom Computer getrennt werden.

- **Es können keine Daten auf das USB-Gerät übertragen werden.**
 1. Überprüfen Sie die Speicherkapazität des Datenträgers. Löschen Sie nicht benötigte Dateien oder übertragen Sie diese auf Ihren Computer.
 2. Formatieren Sie den Datenträger im Format FAT 32.



ACHTUNG: Bei der Formatierung des Datenträgers werden alle bisher auf diesem gespeicherte Daten gelöscht.

BEDIENUNGSANLEITUNG

D

Technische Daten

- USB-Standard: 1.1
- Reichweite: bis zu 60 m
- Benötigte Stromstärke: 20 mA
- Umgebungstemperatur: 0 – 40 °C

Die mögliche Entfernung zwischen dem USB-Gerät und dem PC hängt von der Art des verwendeten USB-Gerätes ab.

USB-Maus: bis zu 100 m

USB-Tastatur: bis zu 100 m

USB-Drucker: bis zu 50 m

USB-Kamera: bis zu 40 m

USB-Speichermedium: bis zu 40 m





„Line-Extender“

Rallonge USB «Line-Extender» par Cat 5e jusqu'à 60m

PX-3148

F

Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous servir correctement du produit. Gardez-le précieusement afin de pouvoir le consulter à tout moment.
- Ne démontez pas l'appareil, sous peine de perdre toute garantie.
- N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Ne le modifiez pas. Risque de blessure!
- Faites attention lorsque vous manipulez votre produit. Une chute ou un coup peuvent l'abîmer.
- Ne l'exposez pas à l'humidité ni à la chaleur. Ne pas recouvrir. Ne le plongez pas dans l'eau.
- Maintenez hors de portée des enfants. Ce produit n'est pas un jouet.



ATTENTION: N'utilisez l'appareil que comme indiqué dans la notice. Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation. Nous ne sommes pas responsables des conséquences inhérentes à un dommage. Le fabricant se réserve le droit de modifier les caractéristiques techniques sans notification préalable pouvant ainsi entraîner des divergences dans ce manuel.

MODE D'EMPLOI

Conseil important concernant le recyclage

Cet appareil électronique ne doit PAS être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité.

Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année ainsi que sur des frais éventuels de collecte sont disponibles dans votre municipalité.

F



F

Chère cliente, Cher client,

Nous vous remercions pour l'achat de cet article rallonge USB.

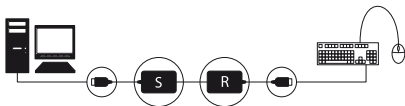
Afin d'utiliser au mieux votre nouvel appareil, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

Branchez le connecteur USB de la rallonge dénommé „S” sur un port USB de votre ordinateur.

Branchez ensuite un câble réseau Cat 5e sur la box.



A l'autre extrémité du câble, branchez le convertisseur USB dénommé „R”. Vous pouvez brancher n'importe quel appareil USB sur ce port.

Ce type de rallonge dite active évite les pertes de données et permet de brancher des appareils USB jusqu'à 60 mètres de distance de votre PC.



Dépannage concernant le branchement des périphériques USB

F

- **Le périphérique USB n'est pas reconnu.**
 1. Vérifiez que l'appareil soit allumé.
 2. Vérifiez que votre ordinateur respecte les conditions requises.
 3. Si la fenêtre ne s'ouvre pas automatiquement au branchement d'une mémoire USB, ouvrez le nouveau lecteur amovible via le Poste de travail.
 4. Débranchez le périphérique, redémarrez le système d'exploitation et rebranchez le périphérique.
 5. Si vous branchez l'appareil sur un hub USB, tentez plutôt un branchement direct sur l'ordinateur.
 6. Certains périphériques USB consomment beaucoup d'énergie. Vérifiez que les ports USB fournissent suffisamment de courant et branchez éventuellement une alimentation externe au périphérique ou au hub USB. Si votre câble USB dispose d'un connecteur double en Y, branchez les deux connecteurs dans des ports USB pour fournir plus de courant.
 7. Vérifiez que les pilotes soient installés.
 8. Les ports USB à l'avant du PC ne fournissent pas assez de courant ou sont hors de fonction. Débranchez le périphérique et branchez-le
- 
- 

F

- directement sur un port USB à l'arrière du PC.
9. Si vous utilisez une carte d'extension PCI avec plusieurs ports USB, préférez le branchement direct sur un des ports de la carte mère.
 10. Vérifiez que l'appareil soit branché dans le même port USB que lors de l'installation.
 11. Désinstallez les pilotes et réinstallez-les.
 12. Vérifiez que le port USB utilisé fonctionne bien.
 13. Vérifiez que les ports USB soient activés dans le BIOS.
 14. Désactivez la fonction Legacy-USB si votre BIOS le permet.
 15. Windows passe les périphériques USB connectés en mode économie d'énergie après un long moment d'inactivité. Rebranchez l'appareil ou annulez le mode économie d'énergie. Pour cela, allez dans le „Panneau de configuration“ puis „Outils d'administration“. Cliquez sur „Gestion de l'ordinateur“ -> „Gestionnaire de périphériques“ -> „Contrôleurs de bus USB“. Double cliquez sur le port voulu et allez dans l'onglet „Gestion de l'alimentation“ et décochez la case du dessus.
 16. Il arrive que Windows ne reconnaisse pas les ports USB des cartes mères au chipset AMD 754. Dans ce cas, installez les „Bus Master Drivers“ ou renseignez-vous auprès du fabricant de votre ordinateur.





MODE D'EMPLOI

F

- **Windows tente de réinstaller le matériel à chaque nouveau branchement.**

1. Vérifiez avoir installé les bons pilotes.
2. Vérifiez avoir branché le périphérique dans le même port USB que celui utilisé pour l'installation.
3. Désinstallez et réinstallez les pilotes.

- **Les transferts de données sont lents.**

Vérifiez que vous effectuez un seul transfert à la fois vers un périphérique USB.

- **L'ordinateur met du temps à démarrer ou ne démarre plus.**

Plus vous avez branché de périphériques USB à l'ordinateur, plus il met de temps à démarrer. Branchez les périphériques USB après que l'ordinateur ait démarré. Les périphériques USB que vous n'utilisez pas peuvent être débranchés de l'ordinateur.

- **Impossible de transférer des données sur le périphérique USB.**

1. Vérifiez la capacité mémoire du périphérique. Supprimez les fichiers inutiles ou faites une sauvegarde sur un autre lecteur.
2. Formatez le lecteur au format FAT 32.



X Y S T E C™

F



ATTENTION: Le formatage du lecteur entraîne une perte irréversible des données qui étaient contenues.

MODE D'EMPLOI

Données techniques

- Standard USB: 1.1
- Portés: jusqu'à 60 m
- Intensité requise: 20 mA
- Température de fonctionnement: 0 – 40 °C

F

La distance par rapport au PC dépend cependant du type d'appareil USB.

Souris USB: jusqu'à 100 m

Clavier USB: jusqu'à 100 m

Imprimante USB: jusqu'à 50 m

Caméra USB: jusqu'à 40 m

Clé USB: jusqu'à 40 m



X Y S T E C TM

F



